名古屋大学大学院教育発達科学研究科 アジア諸国の国家中枢人材養成プログラム特別選抜

Special Admission for the Transnational Doctoral Programs for Leading Professionals in Asian Countries Nagoya University, Graduate School of Education and Human Development,

教育科学専攻

博士(教育学)または博士(教育)

Department of Educational Sciences
Degree of Doctor of Philosophy in Education, or
Degree of Doctor of Education

心理発達科学専攻博士(心理学)

Department of Psychology and Human Developmental Sciences Degree of Doctor of Philosophy in Psychology

> (2020年10月入学) (Entrance in October 2020)

I 制度の概要 I OUTLINE

- 1. 制度の目的
- 1. Objectives

アジア諸国の国家中枢人材養成プログラムは、既に修士の学位を有し、博士の学位の取得を希望するアジア諸国の政府幹部又はこれに準ずる人材に対して、本学本邦キャンパスと連携した名古屋大学アジアサテライトキャンパスでの教育及び本邦キャンパスでの短期集中研究活動を組み合わせた質の高い教育により、現職を維持したまま、その経験と知識を深化させることを目的とした博士課程(後期課程)プログラムである。

The Transnational Doctoral Programs for Leading Professionals in Asian Countries aim to offer doctoral degrees to officials in executive positions within government and other organizations within the Asian region, who already possess a Master's degree, and wish to advance their studies. We offer a quality education program combining education at Nagoya University's (NU) Asian Satellite Campuses throughout the region, conducted in collaboration with NU's main campus, including short-term intensive academic activities at our campus in Japan. Students will be able to continue working in their current jobs while engaging in this program, which aims to deepen their knowledge and expertise in their work.

- 2. 対象者・対象国
- 2. Eligible Applicants and Countries

対象者:以下の国の、政府幹部・大学教員又はこれに準ずる人材

Eligible Applicants: Senior officials of governments, faculty members of university or individuals serving in equivalent leading positions in the countries below.

- ※ 「これに準ずる人材」には、国際機関の幹部であり、アジア諸国の国家中枢人材養 成プログラム修了後、当該申請国で勤務する者を含む。
- * "individuals serving in equivalent leading positions" may include senior staff of international organizations who shall be staying to work after finishing this program in the same country as they applied.)

対象国:モンゴル・ウズベキスタン(以上2ヶ国)

Eligible Countries: Mongolia, Uzbekistan (2 Countries in total)

- 3. 受入れ大学
- 3. Host University

名古屋大学大学院教育発達科学研究科

Nagoya University,

Graduate School of Education and Human Development

教育科学専攻

Department of Educational Sciences

心理発達科学専攻

Department of Psychology and Human Developmental Sciences

- 4. 募集人数
- 4. Number of Available Places 合計 1~2名

One or two in total.

- 5. カリキュラムの内容
- 5. Details of Curriculum
- (1) 基本的考え方
- (1) Basic Concept

各分野のナショナル・リーダー育成に相応しいもので、ICTを活用した遠隔での日常的な研究指導、一定期間の本邦キャンパスでの修学(スクーリング)での集中講義、研究指導、論文作成の指導及び、名古屋大学アジアサテライトキャンパスでの指導を行う。

The curriculum is suitable for nurturing national leaders in various fields, providing day-to-day remote research guidance through active use of ICT. There will be fixed schooling sessions consisting of intensive lectures, seminars, research guidance and thesis writing guidance on Nagoya campus, and research guidance will be provided at the Nagoya University Asian Satellite Campuses in their respective countries.

- (2) 博士論文の要件
- (2) Requirements for Doctoral Thesis

博士論文は、以下の基準を満たす必要がある。

The doctoral thesis must meet the following criteria:

- 教育学研究又は心理学研究の分野において、理論的実践的課題についての解決や知見の 創出に貢献すること。教育科学専攻においては、2種類の学位のいずれかが授与され る。「博士(教育学)」では理論的な応用や発展が求められ、「博士(教育)」では教 育における問題における実践的な解決が求められる。心理発達科学専攻においては、 「博士(心理学)」が授与される。
- Contributes to the discovery and resolution of theoretical and practical issues in the field of educational studies or psychological studies. In the Department of Educational Science, two degrees are offered: the Ph. D. requires theoretical application and development, while the Ed. D. requires a practical resolution to an issue in education. In the Department of Psychology and Human Developmental Sciences, the Ph.D. is offered.
- 関連する研究動向や枠組みが示された上で、日本語又は英語の文献をもとに議論が展開されていること。これは、指導教員が論文内容を適切に評価できないためである。
- Presents analyses of relevant research trends and frameworks, and develops arguments based on Japanese or English sources. The reason for this is that the academic advisor may not be able to adequately assess the substance of the arguments included within the dissertation.
- 研究目的が示され、それが論文において適切かつ体系的に論じられていること。
- States a research question, addressed in the thesis in a well-argued and well-structured manner.
- オリジナリティが示されていること。
- Demonstrates originality.

- 予想される反論に対して、方法論的に適切な方法で回答されていること。
- Answers anticipated criticisms in a methodologically sound manner.
- (3) 修業年限・学位
- (3) Program Duration / Degrees

修業年限は原則3年とし、指導教員の元、英文または和文での博士論文提出を求める。博士論文の審査に合格した者には、教育科学専攻においては「博士(教育学)」または「博士(教育)」、心理発達科学専攻においては「博士(心理学)」の学位が授与される。教育発達科学専攻においては、申し出により授与される学位は「博士(教育学)」か「博士(教育)」選択を行うが、指導教員との協議の上変更も可能である。

The student is expected to have spent three years in the Ph.D. or Ed.D. program and must submit and defend a doctoral dissertation in English or Japanese under the supervision of his/her advisor. The student is required to pass an examination of the submitted thesis conducted by their supervisory panel, and awarded Ph.D. or Ed.D. in Department of Educational Sciences, or Ph.D. in Department of Psychology and Human Developmental Sciences.

In the Department of Educational Sciences, the applicant shall select the program for either the Ph.D. or the Ed.D. upon application. However, depending on the progress, he/she may change the program in consultation with the supervisor.

(4)使用言語

(4) Language

講義・実習等の指導は原則としてすべて英語又は日本語で行われる。 Lectures, practicum and other guidance will, in principle, be conducted in English and/or Japanese.

- 6. 願書受付期間及び入試期間
- 6. Application and Examination Schedule
- (1)願書受付期間
- (1) Application Period 2020年5月18日(月) ~ 6月1日(月) 18th, May, 2020 – 1st, June, 2020.
- (2)第1次選考結果発表日
- (2) Date of Announcement of the Result First Screening 2020年6月17日(水) 17th, June, 2020
- (3)面接日
- (3) Date of Interview Examination 2020年6月22日(月) ~ 6月30日(火) 22^h, June, 2020 – 30th, June, 2020
- (4)最終試験結果発表日
- (4) Date of Announcement of the Final Result of Examination 2020 年 7 月 20 日(月) 20th, July, 2020
- 7. 受入れ時期
- 7. Commencement of the Program 2020年10月 October 2020

II 募集要項

II APPLICATION GUIDELINES

名古屋大学大学院教育発達科学研究科教育科学専攻および心理発達科学専攻は、質の高い教育の実現と福祉の増進に寄与する人材を養成するために、教育学あるいは心理学に関連する研究分野において博士前期課程ないしは修士課程を修了し、現在、政府幹部、大学教員または同等の指導的立場にある者に対して、その経験と知識の深化と理論化の機会を提供し、博士課程(後期課程)入学のための特別選抜制度を下記のとおり実施する。

This program offered by the Graduate School of Education and Human Development, Nagoya University, aims to develop human resources for quality education and promotion of societal welfare. The program offers doctoral degrees to senior officials of governments, faculty members of university or individuals serving in equivalent leading positions within other influential organizations, who already possess a master's degree related to educational sciences or psychological studies, but wish to further their credentials, or deepen and theorize their knowledge and experience gained within their current positions.

1. 募集分野

1. Fields of Study

教育科学専攻「博士(教育学)」又は「博士(教育)」

Department of Educational Sciences (Ph.D. or Ed.D.)

心理発達科学専攻「博士(心理学)」

Department of Psychology and Human Developmental Sciences (Ph.D)

2. 出願者の資格及び条件

2. Qualifications

次の各号にすべて該当する者

Persons who meet all of the following conditions:

- ① 政府機関・大学、または同等の機関における、3 年以上の教育の政策立案に影響する 職務経験を有している者
- ① Persons who have a minimum of three years of experience related to educational policy-making within government, university, or equivalent institutions.
- ② 所属長による推薦書を有する者
- 2 Persons who possess a letter of recommendation from their employer or director of affiliated organization
- ③ 入学後に実施する予定の研究に基づき、現地国の教育や発達支援の発展に寄与する政策立案に関わることのできる職務あるいは立場を有する者
- 3 Persons engaged in an occupation or a role related to policy-making for the advancement in education or human development fields within their nation, and who have the potential to integrate their knowledge and experience in the form of a doctoral dissertation.
- ④ 本学大学院もしくは他の大学院で修士の学位又は専門職学位を授与された者
- 4 Persons who have been awarded a Master's degree or professional degree by a Nagoya University graduate school or a graduate school of another university.
- ⑤ 修士学位論文または、それに相当する研究論文を英語または日本語で作成した者。または、それ以外の言語でこれらを作成した場合は、他に1点の公刊された英語または日本語の学術論文を有すること。
- ⑤ Persons who have written a Master's thesis in English or Japanese. In case of written in another language, an additional article published a first-authored in English or Japanese is needed.
- ⑥ 現地国において、研究に必要なデータの収集に着手しているか、あるいは着手可能な研究対象やフィールドが確保されており、実現可能性の高い研究計画を有している者。研究テーマが、現時点での本研究科の教授組織の有する関心と提供される指導の範囲内にあること。
- 6 Persons who have already achieved significant progress in an on-going research project or who

have conceptualized a purposeful and feasible research plan. Research topics and plans must be within the interests and capacities for providing guidance of our current faculty.

3. 奨学金

3. Scholarships (Schooling)

本プログラムの一環として、本邦キャンパスにおいて一定期間の修学(スクーリング)を行う際に以下の(1)、(2)及び(3)の修学支援を行う。

This Program offers learning support as detailed in (1), (2), and (3) below for the fixed learning (schooling) periods on NU's Japanese domestic campuses.

- (1) 奨学金(滞在費):「アジア諸国の国家中枢人材プログラム」奨学金支給要項に基づき、奨学金を支給する。
- (1) Scholarship (expenses during stay): The scholarship will be paid based on the Scholarship Payment Guidelines for the "Transnational Doctoral Programs for Leading Professionals in Asian Countries"
- (2) 奨学金(旅費): 名古屋大学は、スクーリングのために渡日する学生の居住地の最寄りの国際空港から中部国際空港までのエコノミークラス航空券(往復)を支給する。
- (2) Scholarship (travel expenses): Nagoya University will provide an economy-class airplane ticket (return) from the international airport nearest the student's home address to Central Japan International Airport for students visiting Japan to take part in schooling.
- (3) 滞在中の宿舎:日本における短期集中指導期間中の宿舎は名古屋大学が提供する(光熱費や共益費他は学生が負担する)
- (3) Accommodation costs: Accommodation for the duration of each intensive supervision seminar in Japan will be provided for the student. (Utilities shall be paid by the student).

なお、次の場合には、奨学金の支給を取り止める。

(Note) Scholarships will be terminated if grantees fall under one of the following circumstances:

- ① 学業成績不良や停学等により標準修業年限内での修了が不可能であることが確定した とき。
- ① If it becomes definitive that the grantee will not be able to complete his/her program within the standard duration of studies because of his/her poor academic achievement or suspension.
- ② 他の奨学金(使途が研究費として特定されているものを除く。)の支給を受けたと き。
- ② If he/she is provided with another scholarship (except scholarships designated for research expenses).
- ③ 派遣国政府・機関等の要請があるとき。
- If a request is received from the government and/or other state institution of the grantee's home country.

また、これらに該当するにも関わらず奨学金を受給した場合、該当する期間に係る奨学金の返納を命じることがある。

In addition, grantees who continued receiving stipend despite one of the mentioned conditions may be required to return the money received during the period in question.

4. 授業料等

4. Tuition Fees, etc.

大学における入学検定料、入学金及び標準修業年限までの授業料は全額免除する。

This program does not request students to pay application fees, admission fees and tuition fees for the standard duration of the program.

5. 出願書類

5. Application Documents

入学志願者は次の書類等を取りそろえ、黒インク又はタイプを使用し、提出すること。 出願書類が英語、日本語以外の場合は、英語または日本語に翻訳した書類を添付しなけれ ばならない。そしてその翻訳は公証人、学校代表者、または公式の役場から公に認められ ている必要がある。 All documents for application should be typewritten or neatly written in block letters in English or Japanese and should be sent to the office. In the event that certificates, transcripts and other documents are in a language other than English or Japanese, a certified translation into one of these two languages must be attached. Depending on the domestic jurisdiction in each participating country, it should be certified by a notary, school official, or other relevant official.

- (1)入学志願書(所定書式)
- (1) Application Form (Proscribed Form)
- (2) 修士(または専門職)学位証明書
- (2) Degree or certificate of (prospective) completion of Master's program issued by the university attended
- (3) 成績証明書(最終出身大学院発行のもの)
- (3) Transcript of academic records of Master's program
- (4)実務経験に関する説明書(現職を含む職務経歴および将来のキャリアパスにおいて、現地国における教育および発達支援における可能性を具体的に記述すること。所属機関内における現職の位置付け(役割および権限)と、政策立案過程における影響力をわかりやすく説明する事。A4版用紙に英文1,600 語程度、または和文4,000 字程度)
- (4)Statement of job experience. Detailed information about both the present job and any relevant previous jobs, along with possibilities of the prospective career path in the fields of education or human development as it pertains to the program being offered should be elaborated on. Be sure to explain the role of your position in your affiliation, and its influence on the process of policy making. (Around 1,600 words in English or around 4,000 characters in Japanese with A4 size sheet)
- (5)研究計画書(A4版用紙に英文 1,600 語程度、または和文 4,000 字程度)
- (5)Proposed research plan on prescribed form with the research theme (Around 1,600 words in English or around 4,000 characters in Japanese with A4 size sheet)
- (6)業績一覧(A4用紙に英文または和文で著書名、会議やセミナーでの発表リスト)
- (6)Publications list (A list of books, articles, presentation at conference or seminar. In English or Japanese with A4 size sheet)
- (7)修士学位論文またはこれに相当する研究論文の写しと要約。英語又は日本語に依らない場合は、英語または日本語による要約を付すこと。また、これらにくわえて関連する論文や研究成果物を添付することができる。その場合は表紙も添付すること。
- (7)Master thesis or equivalent research paper in English or Japanese with abstract. In case it is written in other languages, please attach either an English or Japanese translated abstract. In addition, other research papers and documents published in either English or Japanese, including the cover page of publication in which they appear, can be submitted.
- (8)パスポートの顔写真の載るページの写し(コピー)
- (8)Copy of Passport with photograph
- (9)所属長による推薦書(在職期間も明記のこと。推薦者により厳封されたもの)
- (9)Letter of recommendation from employer or director of affiliated organization (specifying term of employment and sealed by employer or director)
- 注1 出願にあたり、以下の書類を任意で添付することができる。
- *1 The applicant can include supplementary materials in support of their application, as described below:
 - ・研究計画に関連するその他の業績(研究論文または職務上の業績)
 - Copy of publications related to the research proposal (academic or professional article).
 - ・英語または日本語の能力に関する証明書(TOEFL, TOEIC, IELTS, JLPT等)
- Official records of English or Japanese examinations (e.g. TOEFL, TOEIC, IELTS, JLPT). 注2選考にあたり、追加資料の提出を求めることがある。
- *2 The applicant might be required to submit additional documents as deemed needed.

6. 出願手続

6. Application Guide

出願締切は 2020 年 6 月 1 日(月) である。出願者はすべての出願書類を暗号化した ZIP ファイルにまとめ、メールのタイトルに貴名を記したメールに添付して asci@educa.nagoya-u.ac.jp 〜提出のこと。ただし推薦書(9)は推薦人より暗号化して直接 asci@educa.nagoya-u.ac.jp 〜提出のこと。

Deadline for submission of application documents: 1st, June 2020. The documents should be sent via email to asci@educa.nagoya-u.ac.jp as an encrypted zip file. The name of the applicant should be written in the subject of the email. Note that the recommendation letter (9) should be encrypted and directly send to asci@educa.nagoya-u.ac.jp by recommender.

7. 選考の方法

7. Examination

選考は、書類および面接による。なお、面接による口述試験の日程、場所等については 電子メールを使用し連絡する。

The examination will be conducted, first, by the screening of the documents, and second, through an interview. The applicant will be notified by e-mail about the date and place of the interview.

書類選考日: 2020年6月17日(水)

Date of announcement of the result of first screening: 17th, June 2020

面接期間: 2020年6月22日(月)~6月30日(火)

Date of second examination interview: 22th June, 2020 – 30th June, 2020

障害等があって試験場での特別な配慮を必要とする者にあっては、2020 年 6 月 1 日 (月)までに、以下 4 点を asci@educa.nagoya-u.ac.jp へ電子メールにて提出してください。

Applicants with disabilities or other special needs that require reasonable accommodations and adjustments for taking the entrance examinations due to their disabilities or other special needs should submit the following documents to the asci@educa.nagoya-u.ac.jp by 1st, June 2020.

- 1)受験上の配慮申請書(障害の状況、受験上配慮を希望する事項とその理由等を記載したもの、様式随意、A4サイズ)
- 1) Application form for reasonable accommodations or adjustments: On A4 size paper in the format of your choice, please provide information regarding the condition of your disabilities or other special needs, which specific accommodations and adjustments are required for you to take the entrance exam and why they are necessary.
- 2)障害等の状況が記載された医師の診断書、障害者手帳等(写しでもよい)
- 2) Medical certificate, any certificates of your disability (e.g., "Shogaisya-techo" in Japan), etc.: Applicants must submit Medical Certificates or other alternative documentation that provides detailed information regarding the limitation on a major life activity caused by the disabilities or other special needs, and provides sufficient justification for the requested accommodations or adjustments. (Copies acceptable)
- 3)障害等の状況を知っている第 3 者の添え書(専門家や出身学校関係者などの所見や意見書)。
- 3) Third Party Statements: Applicants must obtain and submit statements from third parties that are familiar with the applicant's disabilities or special needs and can attest to the resulting limitation on a major life activity and required accommodations (Observations and opinions from medical professionals, relevant faculty from the applicant's school, and other specialists)
- 4)適宜それ以外の書類を添付しても構わない。
- 4) Other Documents: Applicants may, if desired, submit additional documentation providing additional information regarding their disabilities or other special needs and the recommended accommodations or adjustments.

なお、受験や入学後の修学に関して相談の希望がある者は、出願期限までにお問い合わせください。

For inquiries regarding reasonable accommodations or adjustments for taking the entrance examination or while attending Nagoya University, please feel free to contact to the asci@educa.nagoya-u.ac.jp by the application deadline.

8. 合格者発表

8. Results of examination

2020年7月20日(月)に電子メールで本人に結果を連絡する。

Applicants will be notified of the results of the examination by e-mail on 20th, July 2020

9. 入学手続

9. Enrollment procedures

詳細については別途通知する。

Directions will be provided upon acceptance.

10. 個人情報の取り扱いについて

10. Personal information protection policy

出願にあたって提供された氏名、住所その他個人情報(以下、「個人情報」という。) は、入学者選抜、合格発表、入学手続き及び入学後の学務業務における学籍・成績管理を 行うために利用します。

また、本プログラムの合格者のうち、JICAにおいて途上国の幹部行政官・中核研究者等、各国における開発課題の解決に資すると判断された者については、JICA長期研修員(国際社会人ドクター・コース)としてJICAによる支援を受けられる可能性があります(詳細は別紙参照)。合格者の個人情報のうち氏名、年齢、国籍、現在の所属、連絡先情報(住所、電話番号、E-mail)、学歴、職歴および研究計画書は、JICAにおける研修員選考のため、JICAに提供します。

取得した個人情報は適切に管理し、上記利用目的以外に使用いたしません。

Any information regarding individuals which has been obtained in the course of invitations for applications or from details contained in application documents shall be used for the purpose of notifications concerning the application in question, entrance examinations, announcements of results of entrance examinations, enrollment procedures and any other items subsidiary to those situations. It will also be used for the administration of the school register and for academic records connected with student academic affairs after enrollment.

Moreover, accepted students who are executive government administrators or government researchers and who are considered to be potential contributors to the resolution of development-related issues in their home country, may be granted financial support from JICA as trainees of JICA's long term training, the "International Doctor Degree Program for Leading Professionals" (Please refer to the attached documents). The following personal information about the successful applicants will be provided to JICA for the purpose of the selection of JICA's trainees:

Name, Age, Nationality, Current affiliation, Contact information (mailing address, Phone, E-mail), Academic records, Professional experiences and Research proposal.

Any information obtained concerning individuals will be handled appropriately, and never be used for any reason other than its administrative purpose.

注意

新型コロナウイルス感染症の影響により、入試の時期・方法が変更することがあります。変更があり次第、ホームページ等でお知らせします。

http://www.educa.nagoya-u.ac.jp/en/info/asci/index.html

CAUTION

The entrance examination schedule and the method may change depending on how the novel coronavirus infectious disease spreads in the future. If any changes are made, notifications of such changes will be given on the website, etc.

http://www.educa.nagoya-u.ac.jp/en/info/asci/index.html

名古屋大学

大学院教育発達科学研究科

464-8601 名古屋市千種区不老町

電話 052-789-2606

FAX 052-789-4921

電子メール asci@educa.nagoya-u.ac.jp

Nagoya University

Graduate School of Education and Human Development Furo-cho, Chikusa-ku, Nagoya, 464-8601, Japan TEL +81-(0)52-789-2606 FAX +81-(0)52-789-4921 email asci@educa.nagoya-u.ac.jp

名古屋大学アジアサテライトキャンパス学院(ASCI) Asian Satellite Campuses Institute (ASCI), Nagoya University

モンゴル

Mongolia

309 Tuushin Tower, (Tuushin Hotel)

Prime Minister Amar street 15, Ulaanbaatar 14200

Tel & Fax: (Office): +976-(0)76115758

ウズベキスタン

Uzbekistan

International Business Center 14 F

107-B, Amir Temur Street, 100084, Tashkent

Tel: +998(0)712389405/06/07

Fax: +998(0)712389407

Japan International Cooperation Agency (JICA) long-term traineeship "International Doctor Degree Program for Leading Professionals"

1. Objective

The International Doctor Degree Program for Leading Professionals is designed to foster leading professionals in developing countries who have strong ties with Japan, and strengthen long-term relationships between Japan and these participating countries, through fostering government executives and individuals serving in equivalent leading positions in these developing countries. Trainees are expected to contribute to the development of their home countries. Through JICA's support of the human resources development activities of Nagoya University, JICA engages in the selection of eligible trainees and strives to achieve effective development outcomes.

2. Basic framework

JICA agrees to bear expenses associated with the International Doctor Degree Program for Leading Professionals, such as cost of schooling for research guidance, student participation fees for study trips, conference fees, for eligible JICA trainees selected from successful applicants of the Asian Satellite Campuses Program. Upon completion of the program, and at the time of doctorate degrees are awarded by Nagoya University, a certificate in the JICA president's name will also be awarded.

3. Eligible candidates for JICA trainees

Candidates who are professionals in government positions, legal professionals, university faculty members or researchers in developing countries must be enrolled or plan to be enrolled in a doctoral program at Nagoya University while continuing to work full time in their current posts. JICA selects trainees for financial support in consultation with participating country authorities.